



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)  
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.  
LAURENCE QUINTANO**

Seduta tal-21 ta' Marzu, 2006

Numru. 314/2005

**II-Qorti**

1. Ikkonsidrat li, permezz ta' sentenza tal-21 ta' Marzu 2006, l-imputat kien tpoġġa taħt il-ħarsien ta' Probation Officer għal perjodu ta' tliet snin.
2. Fl-udjenza tal-11 ta' Frar, 2008, il-Qorti semgħet lill-Probation Officer bil-ġurament, tgħid fid-dettal kif Gary Mifsud kien qed jonqos serjament milli qed josserva direttivi mogħtija lilu mill-istess uffiċjal u dan sabiex l-istess Gary Mifsud ikun jista' jeħles mill-vizzju tad-droga.
3. Skond l-atti tal-proċess din ma kienitx l-ewwel denunzja kontra Gary Mifsud għaliex fl-4 t'Awissu, 2006, juwa kien denunzjat u nhar l-14 ta' Settembru 2006, il-Qorti ordnat lil Gary Mifsud biex jibda program residenzjali bilfors. Kien imwissi wkoll li jekk ma kienx ser jobdi, il-Qorti jkolha tibdel l-Ordni ta' Probation fi priġunerija u multa. (fol.16).

**4.** Il-Qorti tinsab mirlament konvinta li dak li rrapporat il-Probation Officer Victoria Grech huwa kompletament veru u li kienet tonqos mid-dmir tañgha kieku m'għamlitx din id-denunzja.

**5.** Il-Qorti qed tirreferi għaż-żewġ sentenzi mogħtija mill-Qorti ta' I-Appell Kriminali fis-6 ta' Novembru 2007 fl-ismijiet 'Il-Pulizija kontra Conrad Meilaq' u 'Il-Pulizija kontra X' (din ta'l-aħħar kienet għadha minorenni meta kienet inqabdet bid-droga), u fejn il-Qorti ddecidiet li ġaladarba I-Ordni tal-Probation kienet li dawn kellhom iġibu ruħhom tajjeb u jgħaddu ħajja ta' bżulija, id-diżubbidjenza għad-direttivi mogħtija b'responsabbilita' u b'għaqal mill-Probation Officer tfisser li tkun inksiret I-Ordni tal-Probation.

**6.** Il-Qorti hawn qed tirreferi għal dak li qalet il-Qorti ta' I-Appell Kriminali fil-kaži čitat:

**‘Fil-fehma ta’ din il-Qorti, huwa kjarament fl-interess ta’ ‘Meilaq’ li huwa jingħata l-ghajnuna f’ambjent ikkонтrollat peress li m’ghandux motivazzjoni bizżejjed biex jagħmel dak I-isforz mehtieg biex ikun jiista jintraprendi programm ta’ riabilitazzjoni u għalhekk certament mhux indikata f’dan il-kaz is-semplici bidla fil-kondizzjonijiet tal-Probation Order’ (Il-Pulizija versus Conrad Meilaq)**

U fit-tieni kaž:

**‘Fil-fehma ta’ din il-Qorti, huwa kjarament fl-interess ta’ X li hija tingħata ghajnuna f’ambjent ikkонтrollat: fi**

**kliem il-Maggur Bartolo, aħjar il-habs milli mejta fit-triq. (II-Pulizija versus X)<sup>1</sup>**

7. Ma' dak li qalet il-Qorti ta' I-Appell Kriminali I-Qorti qed iżżeid dawn iż-żewġ osservazzjonijiet:

(a) Kontra dak li jaħsbu ħafna, il-Probation Order hija ordni li trid tittieħed bis-serjeta' matul il-perjodu kollu u li jekk wieħed ma jobdih iex **il-Qorti tista' tagħti s-sentenza li setgħet tippronunzja qabel l-imputat ma kien ingħata dan iċ-ċans biex jirriforma. Fi kliem ħafif jew tieħu č-ċans jew tbat i-konsegwenzi ta' għemilek.**

(b) Meta Ordni ta' Probation tingħata f'każijiet ta'pussess ta' droga, l-imputat irid jobdi kull direttiva raġonevoli li jingħata kemm jekk direktament mill-Qorti kif ukoll mill-Uffiċjal tal-Probation li jkun qed jaġixxi fl-interess ta' dak li jkun tpoġġa taħt il-ħarsien tiegħu. L-Uffiċjal tal-Probation jista' jkun f'sitwazzjoni li jħoss responsabilita' kbira li kull tant l-għażla hija bejn il-priġunerija u l-mewt tal-persuna fdata f'idejh. Jekk wieħed ma jridx jilludi ruħu, meta bniedem dipendenti mid-droga jingħata ordni jew parir biex jibda program u dan ma jagħmlux, ma teżisti ebda terza via oħra ħlief dik tal-priġunerija effettiva sabiex forsi dak li jkun jirrealizza li jiħtieg li jaqta' l-vizzju. **Min jaħseb li ježistu toroq oħra ma jkun qed jgħix fir-realta' li teżisti kemm Malta kif ukoll fl-artijiet barranin li bħalna qed ifittxu kull mezz biex islavaw dak li hu salvabbi.**

## **Konklużjoni**

8. Fil-każ odjern, l-imputat ma kienx akkużat biss bil-pussess ta' droga iż-żda wkoll b'reat taħt l-artikolu 308 (frodi) tal-Kap 9. Għalhekk il-Qorti, wara li rat l-artikoli 8(a), 22(a), 22(20(b)(ii) tal-kap 101, it-Taqsima 4 u 6 tal-

---

<sup>1</sup> L-isem mhux jidher għaliex meta kien seħħi l-allegat reat l-imputata kienet għadha taħt l-eta'.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Kap 101, kif ukoll ir-regolament 9 tal-GN 292/1939, ir-regolament 3(1) ta' I-AL 22 ta' I-1985, I-Artikolu 40A, 120A(1)(a), 120A(2)(b)(ii) u t-Tielet Skeda tal-Kap 31, I-artikoli 17(b) u 308 tal-Kap 9 qed tittratta ma' Gary Mifsud ghar-reati li dwaru huwa kien originarjament akkuzat u dikjarat hati u ghalhekk tikkundannah ghall-piena ta' tnax-il xahar prigunerija. Il-Qorti tirrakkomanda li matul il-periodu ta' inkarcerazzjoni tiegħu l-hati jingħata l-ghajnuniet kollha sabiex huwa jkun jiġi jibda programm ta' riabilitazzjoni mill-problema tiegħu ta' dipendenza fuq id-droga. Komunika immedjata ta' din is-sentenza lid-Direttur tal-Faċilita' Korretiva ta' Kordin.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----